

**Pagna ewlenija>Flus/Talbiet monetarji>L-Ordni Ewropea tal-Flas**

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [de](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Swipe to change

**il-Ġermaniż****L-Ordni Ewropea tal-Flas****Ġermanja****1 L-eżistenza ta' ordni għal proċeduri għall-flas****1.1 L-ambitu tal-proċedura**

Iva. Ir-regoli tal-proċedura ċivili jipprovdu għal proċedura għal ordni ta' ħlas (*Mahnverfahren*) sabiex jiġu mħallsa talbiet għal flus li mhux neċessarjament huma kontestati. Din il-proċedura hija regolata mit-Taqsimiet 688 *et seq.* tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili (*Zivilprozessordnung*).

**1.1.1 Liema talbiet huma eliġibbli (pereżempju talbiet fi flus biss, talbiet kuntrattwali biss eċċ.)?**

Din il-proċedura ġeneralment tista' tintuża meta t-talba tkun għall-flas ta' somma fissa ta' flus f'EUR.

Madankollu, ma tistax tintuża f'dawn il-każijiet:

għal talbiet ġejjin minn ftehim ta' kreditu lill-konsumatur b'rata ta' interess ta' 12% aktar mir-rata bażika, talbiet li jiddependu fuq it-tweqqif ta' obbligi li għad iridu jitwettqu,

jekk l-ordni ta' ħlas ikollu jiġi nnotifikat permezz ta' avviż ippubblikat għaliex l-indirizz tal-konvenut mhux magħruf.

**1.1.2 Hemm limitu massimu fir-rigward tal-valur tat-talba?**

Mhemmx livell massimu għas-somma li tista' tintalab.

**1.1.3 L-użu ta' dik il-proċedura huwa fakultattiv jew obligatorju?**

L-użu tal-proċedura tal-ordni ta' ħlas mill-kreditur mhix obligatorja. Il-kreditur jista' jagħżel bejn din il-proċedura u l-proċedimenti ordinarji.

**1.1.4 Din il-proċedura hija disponibbli jekk l-intimat jgħix fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż terz?**

Fil-prinċipju, il-proċedura ta' ordni ta' ħlas Ġermaniża tista' tintuża wkoll jekk il-konvenut huwa residenti fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż terz. Madankollu, għandu jiġi nnotat illi t-Taqsima 688(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili Ġermaniż jistipula illi f'każijiet fejn l-ordni ta' ħlas irid jiġi nnotifikat barra l-pajjiż, il-proċedura għall-ordni ta' ħlas tista' tintuża biss jekk jiġi hekk provvdut fl-Att dwar it-Rikonossiment u l-Eżekuzzjoni tas-Sentenzi (*Anerkennungs- und Vollstreckungsausführungsgesetz*). Attwalment, dan jinkludi l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u l-Islanda, in-Norveġja u l-Isvizzera.

**1.2 Il-qorti kompetenti**

Il-ġurisdizzjoni esklussiva għall-proċedura ta' ordni ta' ħlas hija tal-qorti lokali (*Amtsgericht*) li għandha l-ġurisdizzjoni ordinarja fuq ir-rikorrent. Dan jiġi determinat mill-post ta' residenza tiegħu jew, f'każ ta' entità ġuridika, mill-uffiċċju registral tagħha. Madankollu, ħafna mill-Istati federali tal-Ġermanja waqqfu qrati ċentrali għall-kawzi dwar ordnijiet ta' ħlas (*Mahngerichte*) (bħal pereżempju l-qorti lokali ta' Wedding f'Berlin). Dan ifisser illi l-ġurisdizzjoni għall-proċedimenti ta' ordni ta' ħlas ikkonċentrat ruħha f'numru ta' qrati lokali jew anke f'qorti lokali waħda f'dak l-Istat. F'dawn il-każijiet il-post ta' ġurisdizzjoni ordinarja tar-rikorrent hija fil-qorti ċentrali tal-ordni ta' ħlas li għandha ġurisdizzjoni fil-post ta' residenza tiegħu.

Jekk ir-rikorrent m'għandux post ta' ġurisdizzjoni ordinarja fil-Ġermanja, il-qorti lokali ta' Wedding f'Berlin għandha l-ġurisdizzjoni esklussiva. Jekk il-konvenut m'għandux post ta' ġurisdizzjoni ordinarja fil-Ġermanja, il-ġurisdizzjoni hija tal-qorti lokali li kieku jkollha ġurisdizzjoni għat-tilwima irrispettivament minn kull distinzjoni bejn ġurisdizzjonijiet minħabba s-suġġett (ġeneralment il-qrati lokali għandhom ġurisdizzjoni biss sa EUR 5 000). Hawnhekk ukoll jista' jkun hemm qrati ċentrali għall-ordnijiet ta' ħlas f'xi stati federali.

**1.3 Ir-reqwiżiti formali****1.3.1 L-użu ta' formola standard huwa obligatorju? (jekk iva, minn fejn tista' tinkiseb din il-formola?)**

L-użu ta' formola stampata minn qabel huwa obligatorju. Hemm diversi formoli stampati minn qabel għall-proċedura awtomatizzata ta' ordni ta' ħlas u għall-proċedura ta' ordni ta' ħlas manwali.

Il-proċeduri għal ordni ta' ħlas huma awtomatizzati f'ħafna stati federali. Hawnhekk l-applikazzjonijiet jistgħu isiru jew fuq formoli stampati minn qabel jew bl-iskambju elettroniku tad-dejta. Numru ta' fornituri tas-software joffru programmi tas-software għall-prezentazzjoni elettronika tal-applikazzjonijiet fi proċeduri awtomatizzati ta' ordni ta' ħlas. F'xi qrati lokali jistgħu isiru wkoll applikazzjonijiet onlajn fuq l-internet.

Il-formoli stampati minn qabel għall-proċeduri awtomatizzati u manwali ta' ordnijiet ta' ħlas jistgħu jinxtraw mingħand tal-gazzetti.

**1.3.2 Jeħtieġ li nkun rappreżentat minn avukat?**

Le, mhix meħtieġa r-rappreżentanza legali.

**1.3.3 Kemm trid tkun dettaljata r-raġuni għat-talba?**

Ir-raġunijiet li fuqhom hija bbażata t-talba mhemmx għalfejn jiġu mfissra fid-dettal. Kull ma hu meħtieġ hija dikjarazzjoni fil-qosor tat-talba u l-ammont speċifiku ta' flus mitlub. Dan isir billi jimtlew il-kaxx fil-formola stampata minn qabel għall-proċedura ta' ordni ta' ħlas. It-talbiet prinċipali u sekondarji jridu jitnizzlu separatament.

**1.3.4 Huwa meħtieġ li tiġi pprezentata prova bil-miktub fir-rigward tat-talba kkonċernata? Jekk iva, liema dokumenti huma ammissibbli bħala provi?**

Mhemmx għalfejn jiġu prezentati provi dokumentarji għat-talbiet.

**1.4 L-oġġett ta' rikors**

Ir-rikors għal ordni ta' ħlas jiġi miċhud jekk il-proċedura ta' ordni ta' ħlas mhix ammissibbli, jekk il-qorti li quddiemha titressaq it-talba ma għandhiex ġurisdizzjoni, jew jekk ir-rikors għall-flas mhux konformi mar-reqwiżiti formali. Ir-rikors jiġi miċhud ukoll jekk l-ordni ta' ħlas jista' jinħareġ biss għal parti mit-talba. Ir-rikorrent għandu jinstema' qabel ma jiġi miċhud l-ordni.

Il-qorti ma għandhiex għalfejn teżamina jekk it-talba hix ġustifikata qabel ma tagħti l-ordni ta' ħlas.

**1.5 Appell**

Ġeneralment mhemmx appell minn ordni ta' ħlas miċhud. Oġġezzjoni immedjata (*sofortige Beschwerde*) hija possibbli biss jekk ir-rikors kien ġie trażmess biss f'forma li tinqara elettronicament u ġie miċhud għaliex il-qorti dehrilha li ma kienx adattat għas-sistema ta' pproċessar elettroniku tagħha; madankollu, fil-prattika din ir-regola mhix ta' importanza kbira.

### **1.6 Dikjarazzjoni ta' kontradizzjoni**

Jekk l-ordni ta' ħlas inghata u gie nnotifikat lill-konvenut, huwa għandu ġimagħtejn biex jopponi. Madankollu, oġġezzjoni tibqa' valida anke wara din l-iskadenza, sakemm ma jkunx inħareġ ordni ta' eżekuzzjoni.

Meta l-ordni ta' ħlas jiġi nnotifikat, il-konvenut jirċievi formola stampata minn qabel li juża biex joġġezzjona. L-użu ta' din il-formola stampata minn qabel, madankollu, mhux obbligatorju. Dan ifisser illi oġġezzjoni tista' ssir f'forma oħra; l-uniku rekwiżit formali huwa li trid tkun bil-miktub.

### **1.7 L-effett tad-dikjarazzjoni ta' kontradizzjoni**

Jekk il-konvenut joġġezzjoni fil-ħin, ma jistax jinħareġ ordni għall-eżekuzzjoni, u t-talba fl-ordni ta' ħlas ma tistax tiġi eżegwita. Madankollu, il-każ ma jiġix trattat awtomatikament permezz tal-litigazzjoni ordinarja. Dan ikun jeħtieġ rikors espress għal proċedimenti ordinarji, li jista' jsir jew mir-rikorrent jew mill-konvenut fil-proċedura ta' ordni ta' ħlas. Ir-rikorrent jista' jagħżel li jippreżenta dan ir-rikors meta jsir jaf bl-oġġezzjoni, u jista' jehmżu wkoll mal-ordni ta' ħlas innifsu bħala miżura kawtelatorja.

### **1.8 L-effett tan-nuqqas ta' dikjarazzjoni ta' kontradizzjoni**

#### **1.8.1 X'jeħtieġ li jsir sabiex tinkiseb deċiżjoni eżekuttiva?**

Il-qorti mbagħhad, fuq talba tal-partijiet, toħroġ ordni għall-eżekuzzjoni. Ir-rikors ma jistax isir qabel ma jispiċċa ż-żmien imħolli għall-oġġezzjoni; għandu jkun fih dikjarazzjoni ta' liema pagamenti, jekk ikun hemm, saru fir-rigward tal-ordni ta' ħlas. Jekk ikunu saru ħlas parzjali, ir-rikorrent irid inaqas l-ammont mitlub skont il-każ.

#### **1.8.2 Din id-deċiżjoni tkun finali jew ikun għad fadal il-possibilità li l-intimat jappella minnha?**

L-ordni għall-eżekuzzjoni huwa ekwivalenti għal sentenza provviżorjament eżegwibbli. Oġġezzjoni tista' ssir fi żmien ġimagħtejn wara n-notifika.

L-aħħar aġġornament: 18/06/2019

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali ta' din il-paġna tinzamm mill-punt ta' kuntatt tan-NĠE rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. La l-NĠE u lanqas il-Kummissjoni Ewropea ma jaċċettaw ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.